

www.BibleForChildren.org

Matus 1

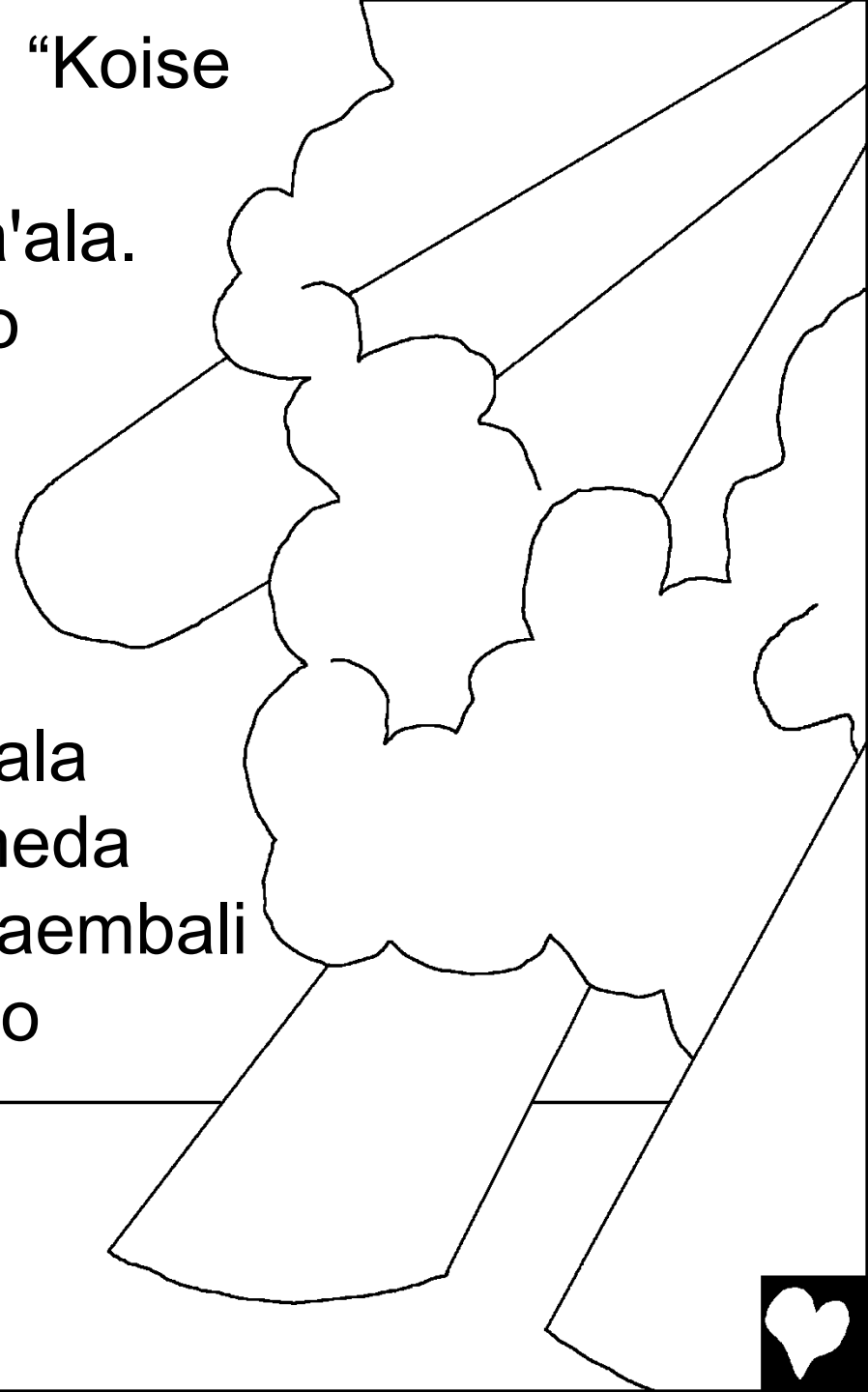


Nokapo nomo wula Elisabet nofowoowa, Lahata'ala notudumo toha mala'ekati Gabriel nakumala we Galilea ne se'onu kota konea'ano Nasaret. Ne itu nakumala ne seemie kalambe konea'ano Maria. Kalambe aini nopopohae bhe Yusuf sampu'ano omputo Daud.



Ambano dua mala'ekati ana'a, “Koise
mote'ia Maria, kapa'amo hintu
me'awamo rahamatino Lahata'ala.
Hintu fowoowa maka koana'ao
seemie mo'ane bhe tabeano
kumonae Yesus. Ana'i ana'a
naembali kabhala bhe
dakumonae Anano Lahata'ala
Foliuno Kuasa. Ompu Lahata'ala
nasumangkee so omputo nameda
ompoto Daud awuano. Anoanaembali
ompoto so mowano sampu'ano

Yakub ampa suhue dhamani,
kafo pahinta'ano pae
bhe kawoloa.”



Ambano Maria ne mala'ekati ana'a,
“Nada amai nakumadhadhia bhahaa,
ingka idi ini miina'o akomo'anea?”
Notobhoosimo mala'ekati, “Rohino
Lahata'ala nasumampu ne hintu
bhe kuasano Lahata'ala
foliuno kalangke
nakumaputiko,
dadi'anomo ana'i so
lumente'ano na'a
dakumonae Mie
mongkilo,

Anano
Lahata'ala.”



Miina naompona palusi ana'a Maria
nokalamo te tombuno kabhawo ne se'onu
liwu we kadieno Yudea. Nohato ne itu
nopesuamo ne lambuno
Zakaria maka nofeabha
ne Elisabet. Nofetingke
kafeabhano Maria, ana'i
newoowano Elisabet
nebhapunda weo
haebu maka Elisabet
nokabhintie Rohino
Lahata'ala.



Elisabet lasao nopugau nofekahaa-haa'i
ambano, “Hintu tibarakatino foliuda
sabhaha hobhine, notibarakati
mpuu bhakeno wutomu so
lumenteno itu.”



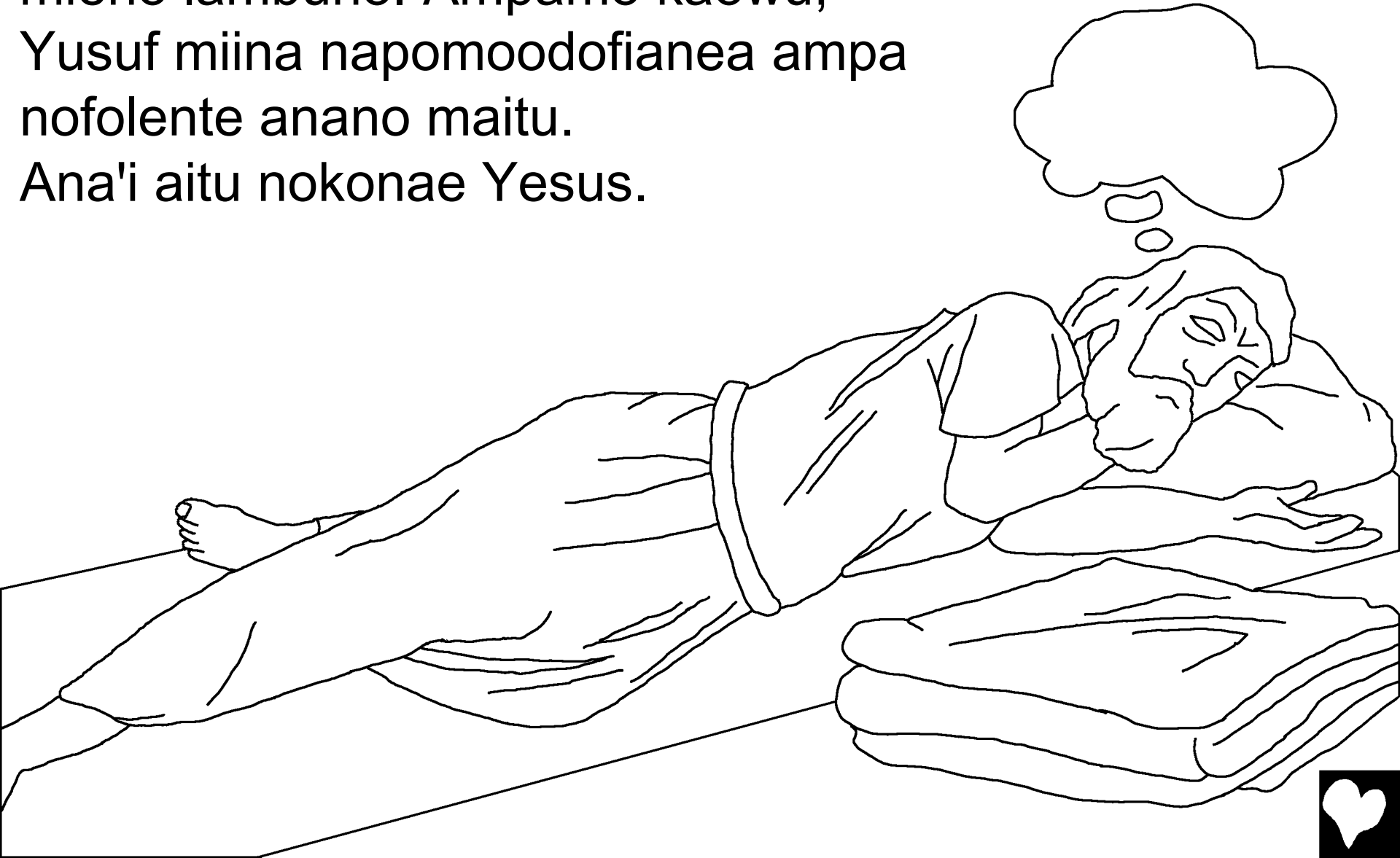
Kalente'ano Yesus Kristus pedamo aini. Maria, inano
Yesus, nopopohae bhe Yusuf.
Miina'o dagumaa'a, gaha'a
nofowoowamo hampano
Rohino Lahata'ala. Yusuf,
pohaeno Maria maitu,
seemie melaano lalo.
Anoa nokiido
namekaambano
Maria ne wisendo mie
bhahi, dadi'anomo
nokopatudhu nabhotuemo
popohaendo, tamaka
pae naefemata-mataa.



Gaha'a tangasano notimba-timbangi patudhuno maitu,
mala'ekatino Ompu nofotiwohamo wutono weo nifi.
Ambano mala'ekati maitu, “Yusuf, sampu'ano
Daud, koe mote'ia mala Maria so mieno
lambumu, kapa'amo ana'i newoowano
itu nomai'ao ne Rohino Lahata'ala. Maria
nakoana'ao mo'ane, maka kumonae Yesus,
kapa'amo Anoamoso mosalamatino
umatino mai'ao ne
dhosando.”



Hato nowanu, Yusuf noangkafimo pahintano
mala'ekatino Ompu na'a. Nowowo'omo Maria mbali
mieno lambuno. Ampamo kaowu,
Yusuf miina napomoodofianea ampa
nofolente anano maitu.
Ana'i aitu nokonae Yesus.



Wakutuu ana'a Omputo Kaisar Agustus nofondawu
pahintano nofotudu dabuhi neando kosasawindo mie
weo kafopahinta'ano Roma
so dhiwa'a. Dadi'anomo
kosasawindo mie
dokalamo we



kotando seemie-seemie defebuhi neando.



Pedamo dua ana'a, Yusuf nomai'ao we Nasaret we
kadieno Galilea nokala we kadieno Yudea, we
Betlehem, kota kalente'ano
omputo Daud, kapa'amo
anoa lee walaka
bhe sampu'ano
Daud.



Patudhuno
dadhumiwada bhe
Maria pohaeno. Ne na'a Maria nandoo nofowoowa.



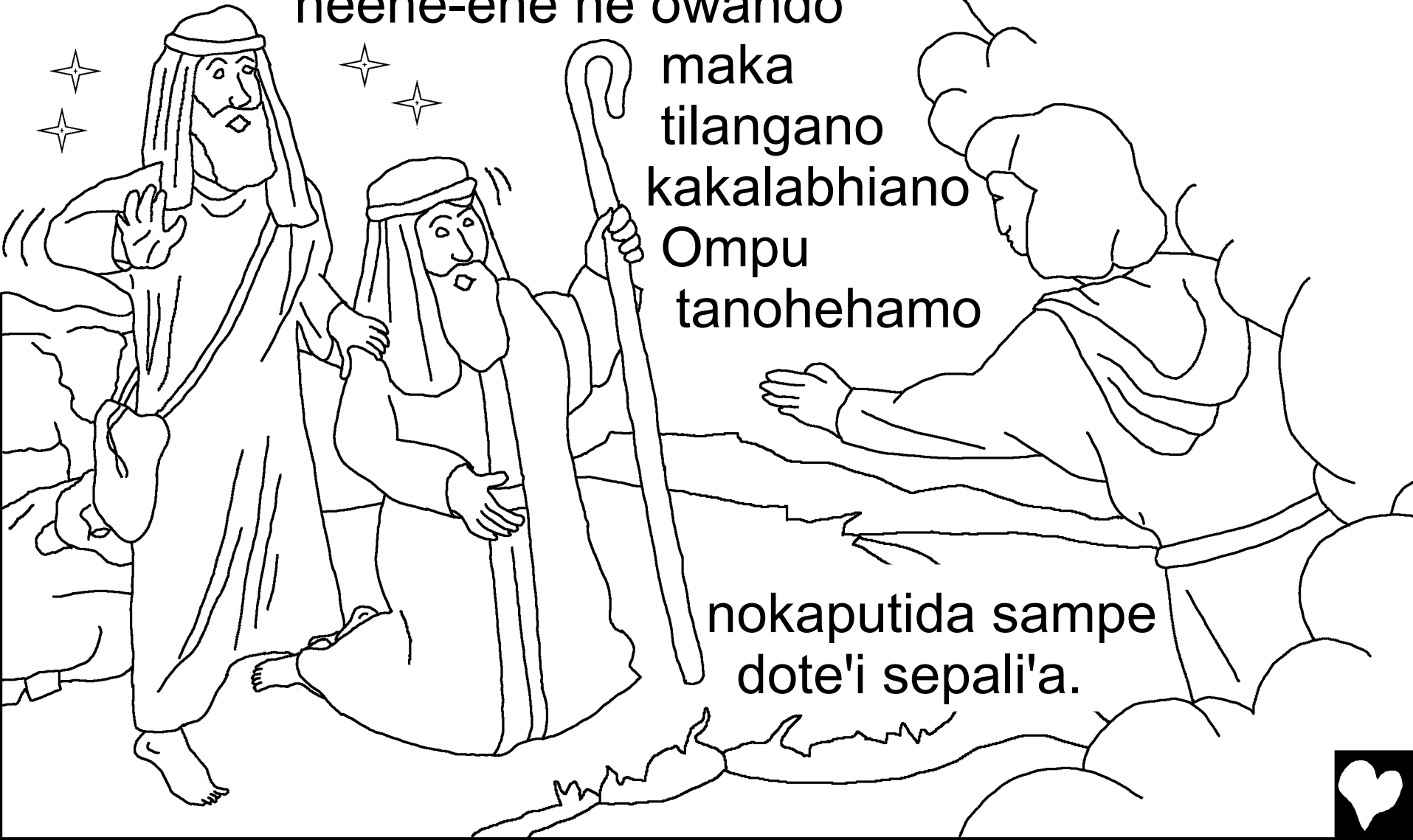
Gaha'a dohato we
Betlehem, Maria
nokapomo wulano
nakokaana-ana.



Nokoana'aomo seemie mo'ane, titiisano,
nowawe'ianemo kabhini maka nofondolee weo
kampomaa'ando kadadi,
kapa'amo miinamo datoolea'a
ne lambu
kabutu'a.



Alo ana'a nandoo dhaga'ino dhumba dodhagani
kadadindo we pada ne owano liwu ana'a. Tamba'omo
seemie mala'ekatino Ompu
neehe-ehe ne owando



maka
tilangano
kakalabhiano
Ompu
tanohehamo

nokaputida sampe
dote'i sepali'a.



Nopugaumo mala'ekati ana'a ambano, "Koise
mote'iomua, kapa'amo amohatoangkoomu
bhihita metaa, so kaowula'ano lalondo
kosasawindo mie. Sealo itu

we kotano
Daud
nolentemo
so hintimiu
Omputo

Fosalamatino,
Ompu Kristus."



“Nada ini katandaino, hintimiu me'awaomu seemie ana'i kane'o lumenteno dowawe'iane kabhini nendole-ndole weo kampomaa'ando kadadi.”



Tamba'omo notiwoha dua setagua bhalano
mala'ekati sigao'ano dolibu-libu mala'ekati
sa'ituini.



Andoa dopudhi Lahata'ala ambado, “Nokalabhia
mpuu Lahata'ala te wawono wawo,
katohopo mpuu we dhunia, so
manusia posahasi'ano



lalo bhe
Lahata'ala.”



Dokundo kaowu mala'ekati na'a dosuli te surugaa,
dhaga'ino dhumba amaitu dopugaumo sapada-pada
andoa ambado, “Dokalaanaomu we Betlehem
do'ondo'ao'omu kumadhadhia'ano ne watu
peda nefohato'aono Ompu
sa'ituini.”



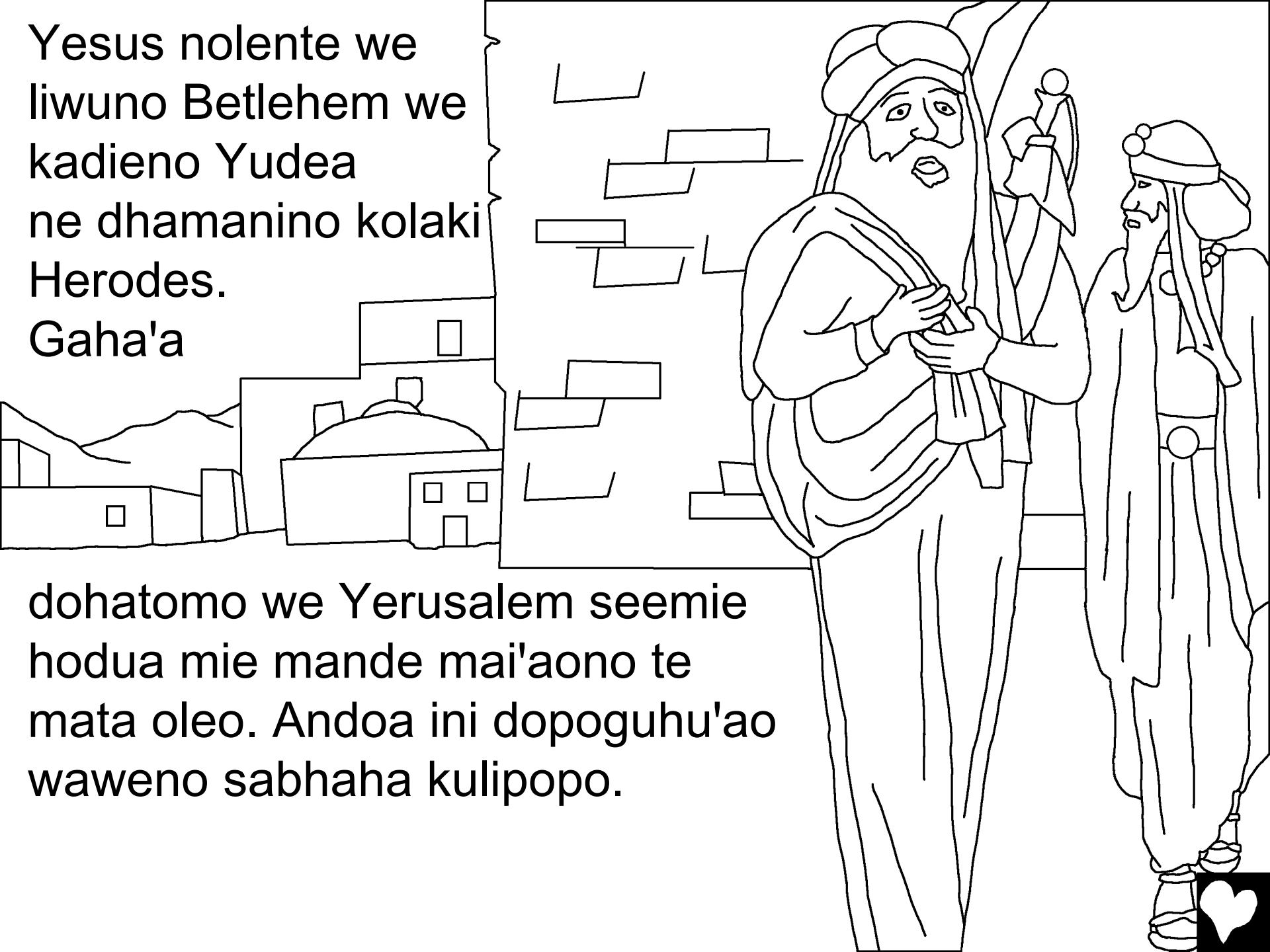
Pada aitu tadopoagohimo dokala maka
do'awamo Maria bhe Yusuf bhe ana'i
kahobu ana'a nendole-ndole weo
kampomaa'ano kadadi.



Dowohae peda maitu, dhaga'ino dhumba
na'a detula-tula'aomo nefohato'aono
mala'ekati nopulao'ao ana'i aitu.



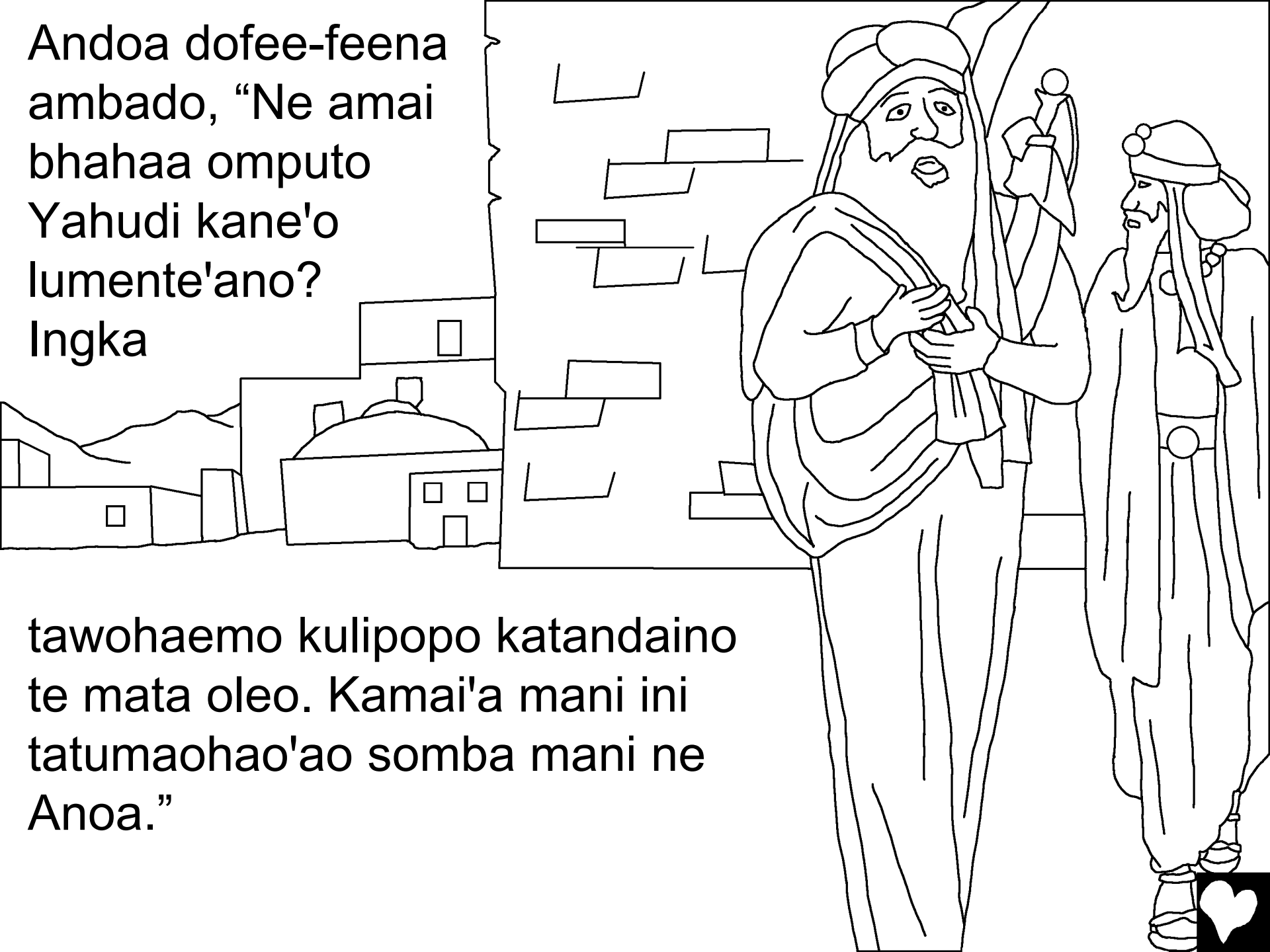
Yesus nolente we
liwuno Betlehem we
kadieno Yudea
ne dhamanino kolaki
Herodes.
Gaha'a



dohatomo we Yerusalem seemie
hodua mie mande mai'aono te
mata oleo. Andoa ini dopoguhu'ao
waweno sabhaha kulipopo.



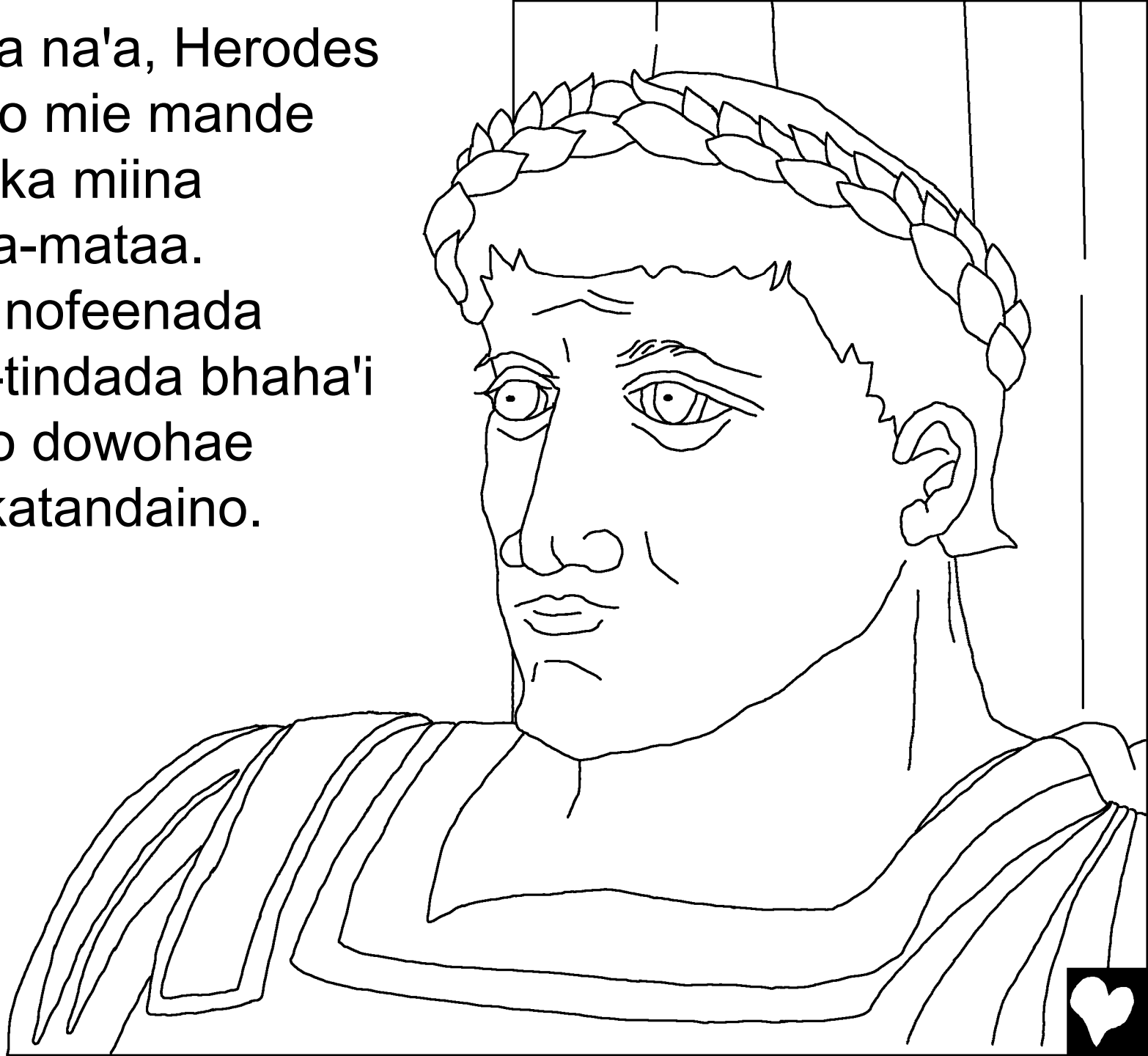
Andoa dofee-feena
ambado, “Ne amai
bhahaa omputo
Yahudi kane'o
lumente'ano?
Ingka



tawohaemo kulipopo katandaino
te mata oleo. Kamai'a mani ini
tatumahao'ao somba mani ne
Anoa.”



Pada peda na'a, Herodes
nobhasimo mie mande
na'a tamaka miina
naefemata-mataa.
Andoa ini nofeenada
nofotinda-tindada bhaha'i
endefiemo dowohae
kulipopo katandaino.



Pada peda maitu
notududamo dakumala
we Betlehem bhe
nopugauanda ambano,
“Kalamoomu, ondofie'omu
ana'i ana'a
fotinda-tindae'omu.
Mo'awaaneomu kaowu
mefebhihitai kanau'omu,
neanomo amai dua
atumaohao
sombaku ne
Anoa.”



Pada dofetingke kaowilino kolaki Herodes na'a,
dokalamo. Gaha'a kulipopo katandai newohando

koha'anomo te mata oleo,
nopa'induluanda ampa
nohato te potala'ano
kaeate'ano ana'i na'a

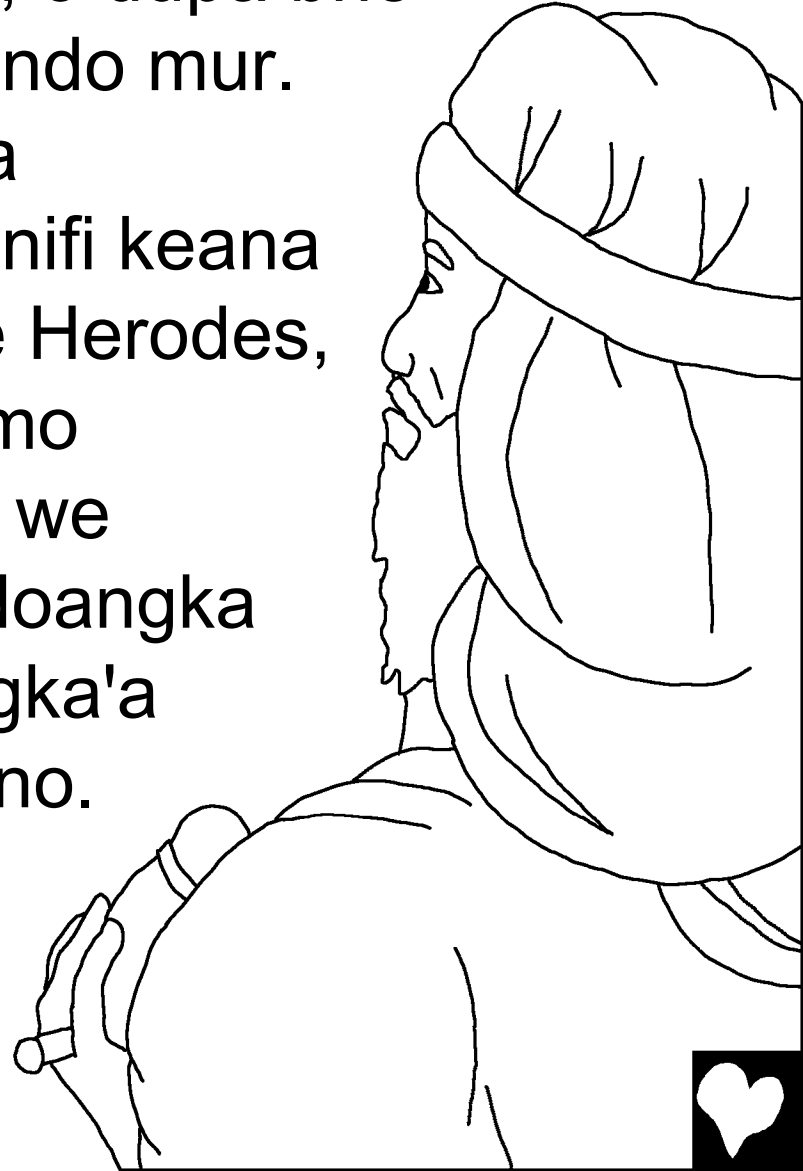
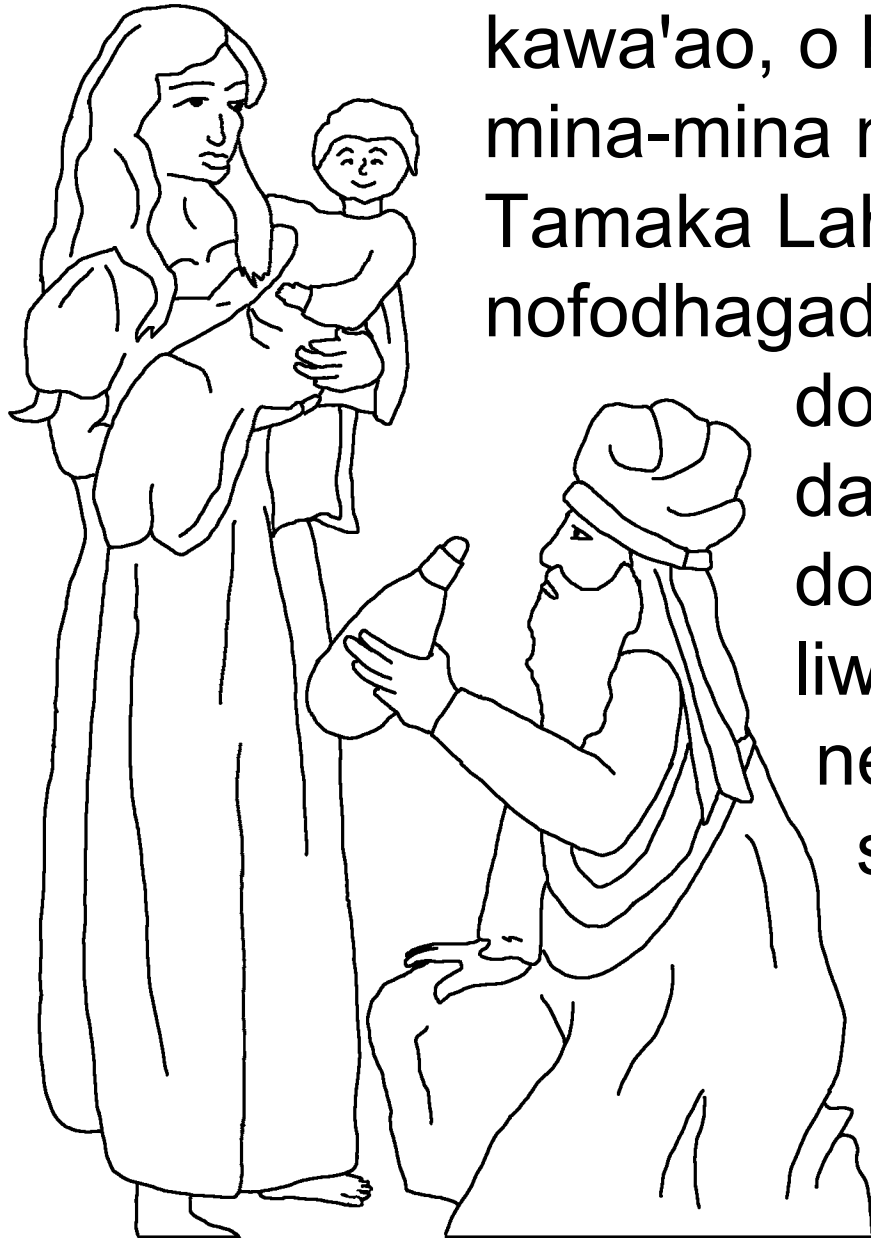
maka nofetumpu.
Hato dopesua weo
lambu, dowohamo
ana'i na'a bhe
Maria inano.



Andoa dosudhu dotaohao sombado ne ana'i na'a. Pada
ana'a dolengkasi kahato'aondo maka defoampe

kawa'ao, o bulawa, o dupa bhe
mina-mina nekonando mur.

Tamaka Lahata'ala
nofodhagada weo nifi keana
dosuli we Herodes,
dadi'anomo
dosulimo we
liwundo doangka
ne kaangka'a
sigao'ano.



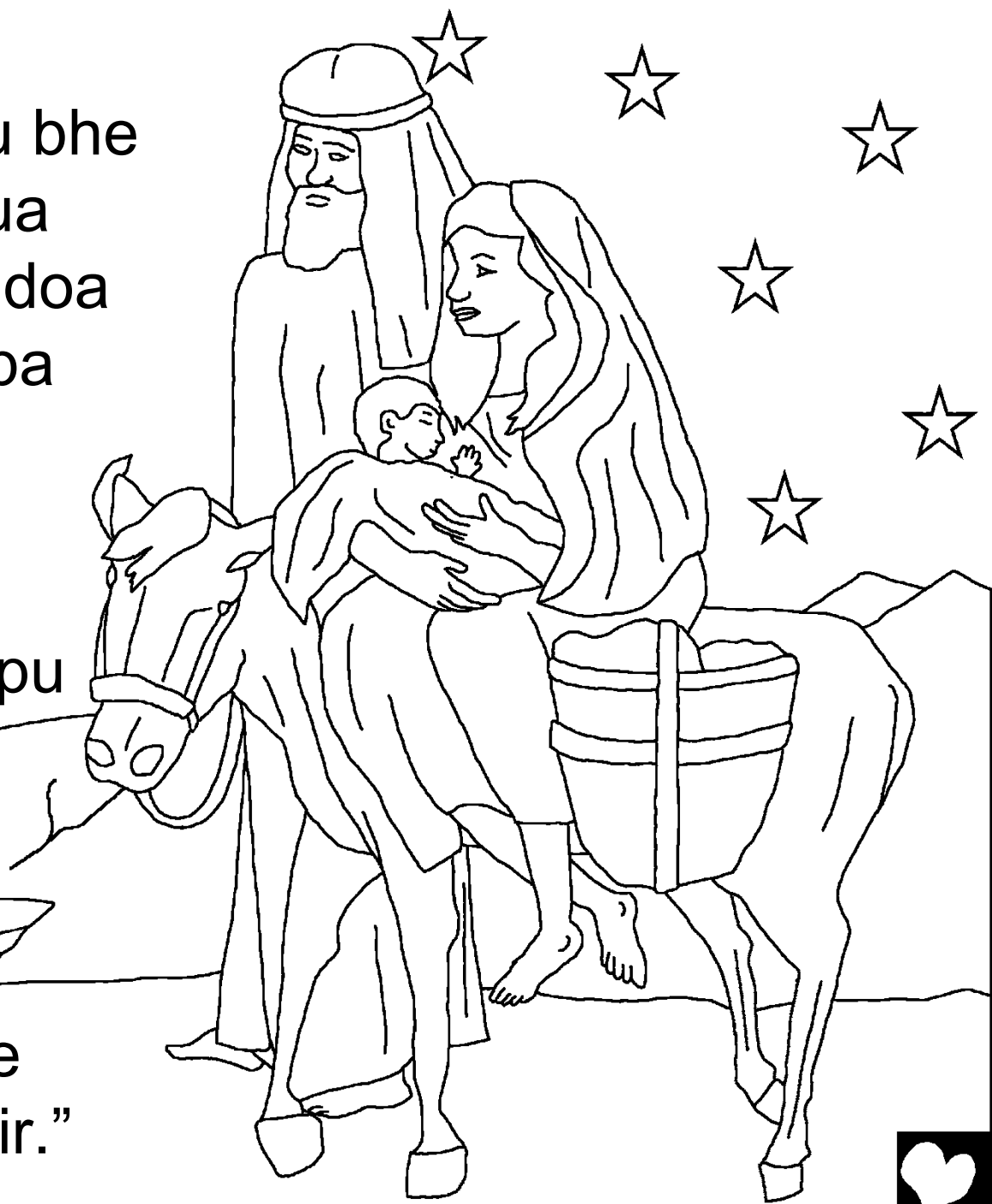
Dokundo mie mande maitu,
mala'ekatino Ompu
nofotiwohamo wutono ne
Yusuf, ambano, “Wanumo,
wowo'o ana'i aitu bhe inano
maka filei'omu we witenno
Mesir. Meateomu ne
watu ampa amohatoko
toha, kapa'amo ana'i
aitu

na'umondofie Herodes
patudhuno namongkoe.”

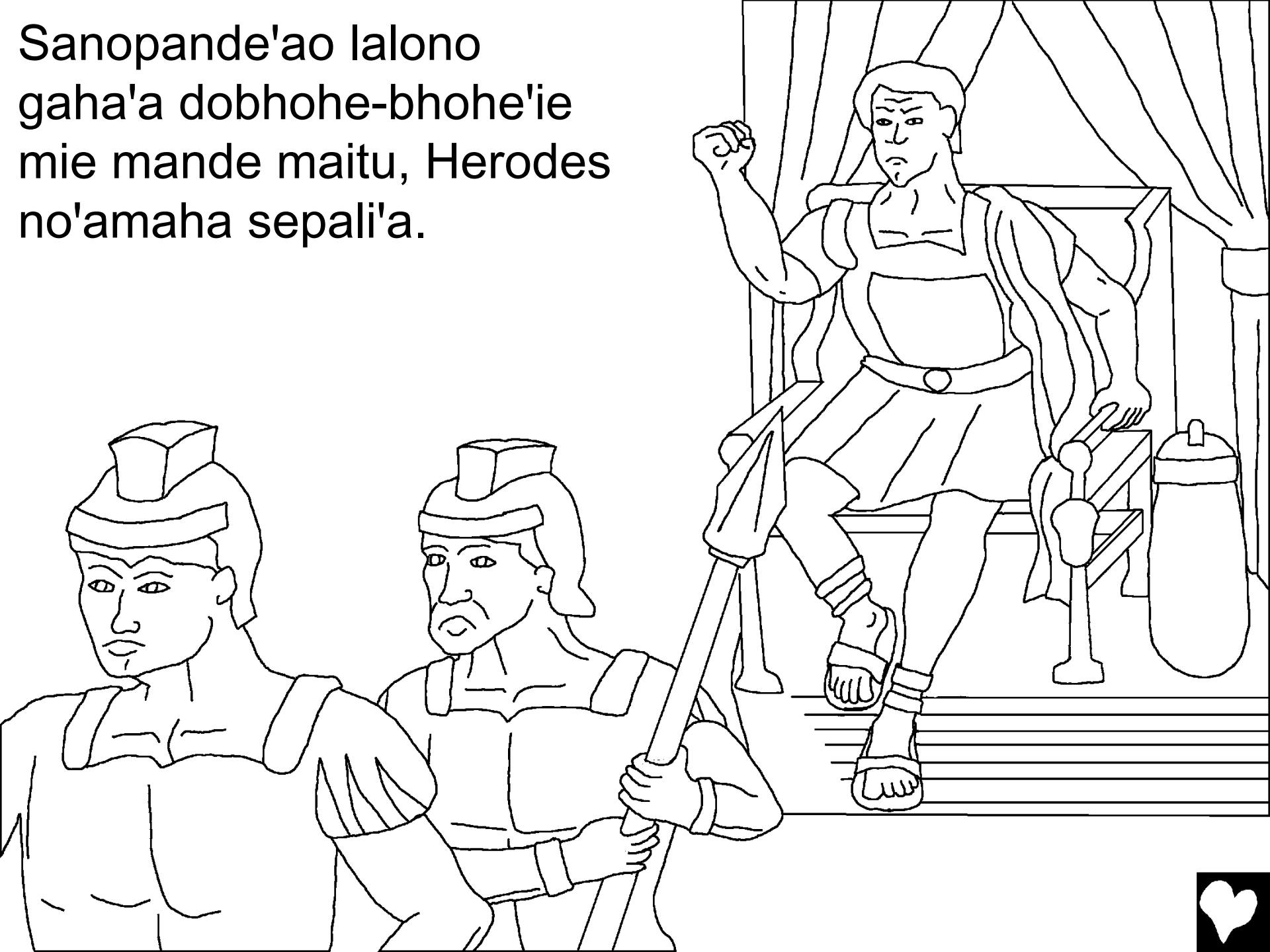


Yusuf lasao nowanu,
nowowo'o ana'i amaitu bhe
inano maka alo aitu dua
dogampi we Mesir. Andoa
deate-ate we na'a ampa
nomate Herodes. Aini
nokadhadhia so
noko'ula'ao
nekobhoasa'aono Ompu
nefosampeno

anabii, "Anaku abhasie
mai'ao we witenno Mesir."



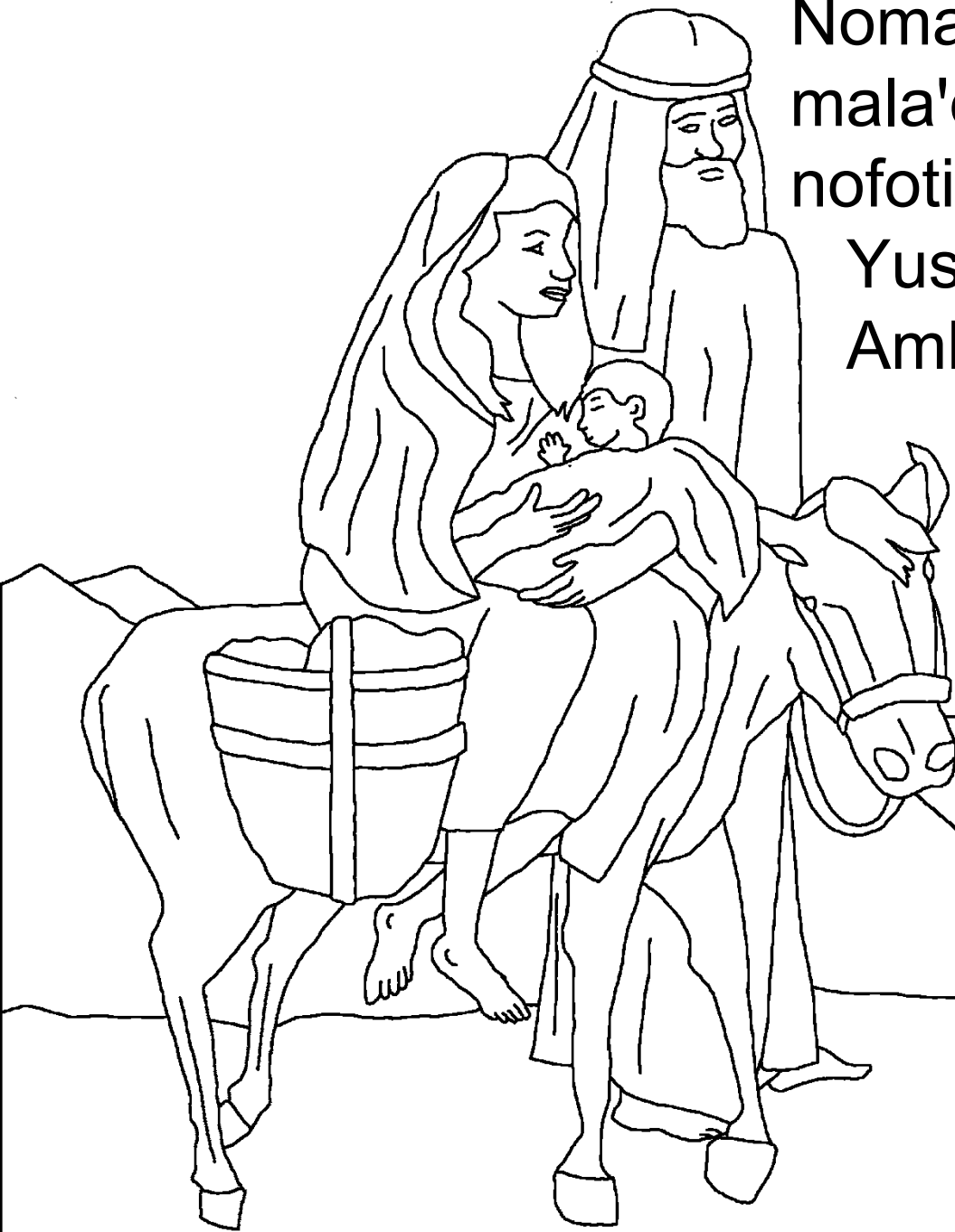
Sanopande'ao lalono
gaha'a dobhohe-bhohe'ie
mie mande maitu, Herodes
no'amaha sepali'a.



Dadi'anomo nofotudumo
damongko kosasawindo ana'i
mo'ane tapa'o kumapono haa
ta'u we Betlehem bhe liwu-liwu
ne owano. Aini nopokantibha
bhe wakutuu katiwoha'ano
kulipopo, peda nefeena'aono

ne
mie
mande
na'a.





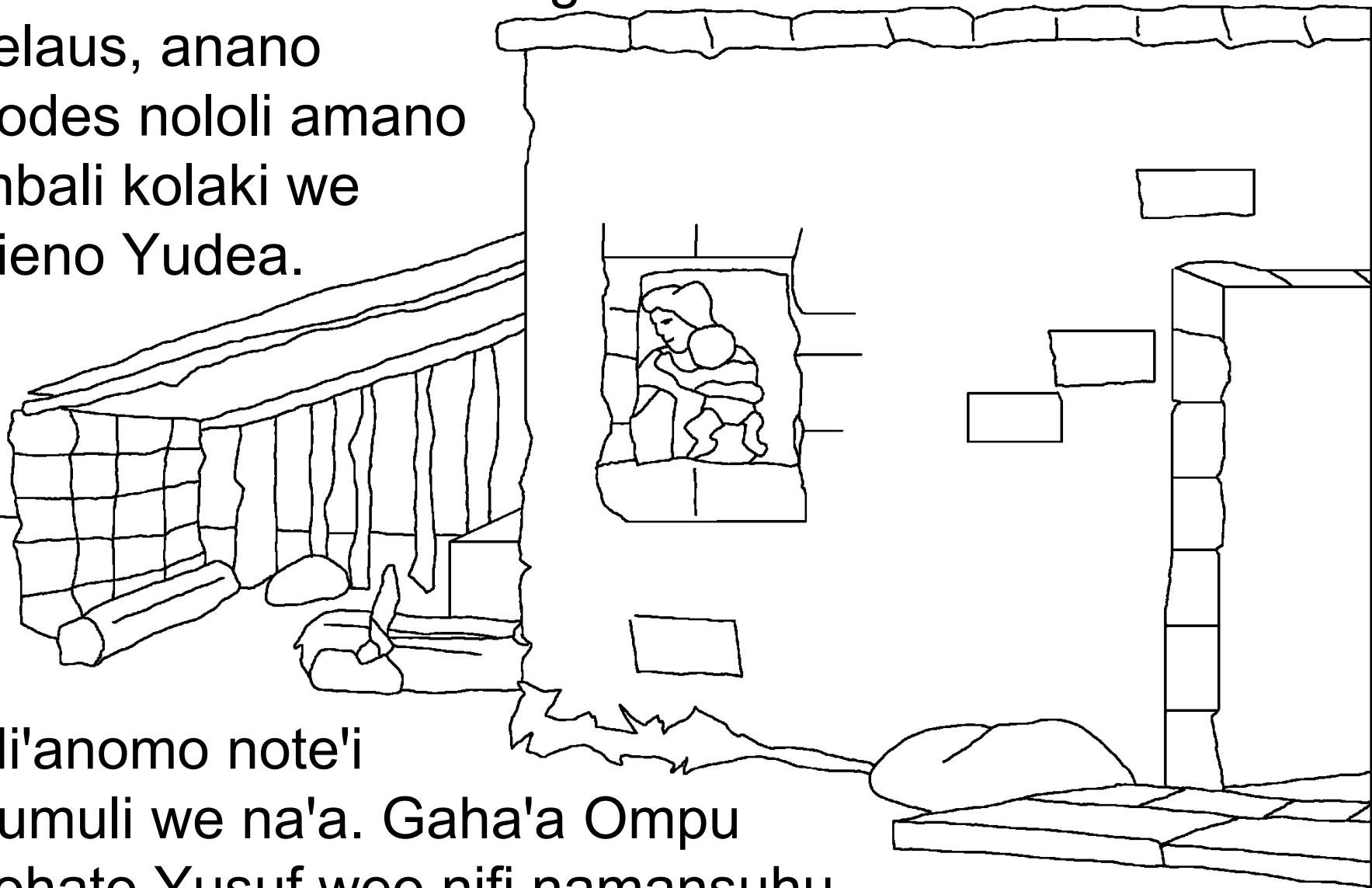
Nomate kaowu Herodes,
mala'ekatino Ompu
nofotiwohamo wutono ne
Yusuf weo nifi we Mesir.
Ambano mala'ekati

na'a, "Wanumo, wowo'o
ana'i aitu bhe inano
maka suli we witenno
Israel, kapa'amo mie so
malano

inawano ana'i aitu
domatemo."



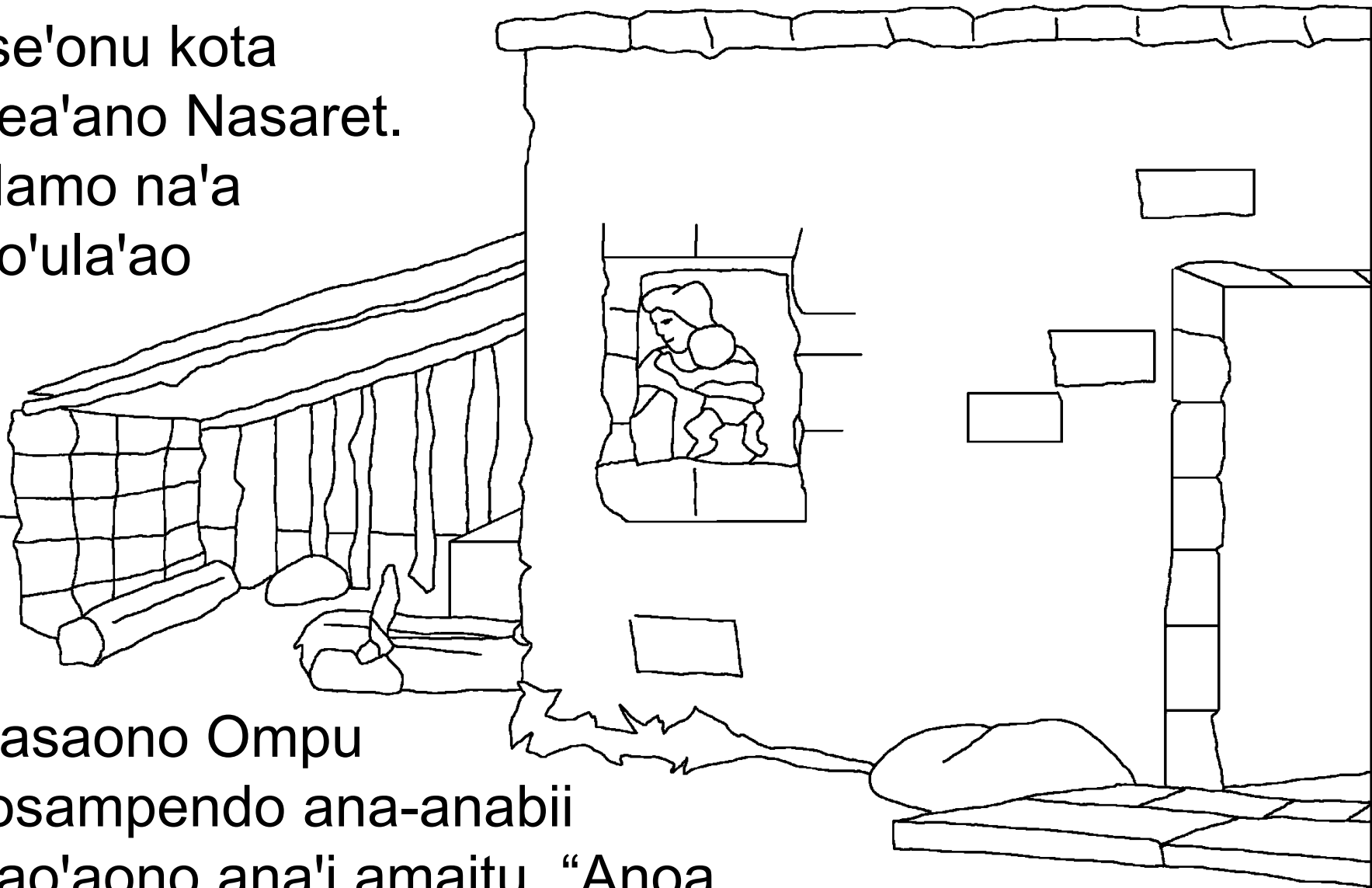
Pada ana'a Yusuf nofetingke
Arkelaus, anano
Herodes nololi amano
nembali kolaki we
kadieno Yudea.



Dadi'anomo note'i
nasumuli we na'a. Gaha'a Ompu
Nofohato Yusuf weo nifi namansuhu
we kadieno Galilea.



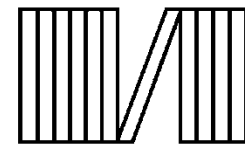
Dohato we Galilea deatemo
ne se'onu kota
konea'ano Nasaret.
Pedamo na'a
noko'ula'ao



bhoasaono Ompu
nefosampendo ana-anabii
mulao'aono ana'i amaitu, “Anoa
dakumonae miendo Nasaret.”



Hampano kabhalano kanini kaasino
Lahata'ala ne dhunia ini, sampe
nofowa'aomo Anano Kaenseemie,
neanomo sasuka marasaeano ne
Anoa pae nabinasaa, tamaka
nae'awa dadi suhue
dhamani.



Roma 3:23 Kapa'amo kosasawindo manusia sanea dokodhosa, miina dahumato ne kakalabhiano Lahata'ala.

Roma 6:23 Ponambo netahima mai'ao ne dhosa ingka o mate, tamaka kawa'aono Lahata'ala ingka dadi suhue dhamani weo kase'ise bhe Kristus Yesus Ompuntoomu.

Ibrani 9:27 Padamo dofotantue, manusia tetewei damate sepaku kaowu, pada aitu daewiseki kabhotusi.

Efesus 2:8,9 Katifosalamati'amiu hampano rahamatino Lahata'ala, noangka ne kaparasaeamiu ne Kristus. O kasalamati maitu suano hasilino kahadhaano wutomi, tamaka kotu-kotu'u katohaino Lahata'ala. Suano hasilino habumi, keana bhe so sumangke-sangkeno wutono mba'inomo nosalamati.



Roma 10:9,10 Ane ambamiu ne wiwimiu Yesus maitu o Ompu, bhe weo totono lalomiu parasa'ea'omu putae Yesus nofowanue Lahata'ala mai'ao ne mate, ingka tetewei osumalamatiomu. Kapa'amo manusia doparasa'ea'ao totono lalondo sampe notahimada Lahata'ala peda mie banara, bhe dopugau'ao wiwindo sampe dosalamati.

Yohanes 3:16,17 Hampano kabhalano kanini kaasino Lahata'ala ne dhunia ini, sampe nofowa'aomo Anano Kaenseemie, neanomo sasuka marasa'eano ne Anoa pae nabinasaa, tamaka nae'awa dadi suhue dhamani. Kapa'amo Lahata'ala notudu Anano we dhunia ini pae so nahumukumu'ao dhunia, tamaka namangkamo ne Anoa, Lahata'ala namosalamati dhunia.



1 Yohanes 5:11-13 Kasakusii ana'a peda aini: Lahata'ala nowa'a kaitamo dadi suhue dhamani, maka kamai'ao'ano dadi amaitu ingka o Anano. Mie tumahimano Anano Lahata'ala detahimamo dadi; tamaka mie tapa tumahimano Anano Lahata'ala miina daetahima dadi. Bhahi-bhahi'ae ini abuhiangkoe'omu so hintimiu marasaeano ne Anano Lahata'ala, neanomo mande'aaneomu ingka me'awamoomu dadi suhue dhamani.



Matius 1-2; Lukas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Muna NT (mnb) © 2022, Wycliffe Bible Translators, Inc. All
rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MNBTBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

